

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 37 (1911)  
**Heft:** 2

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

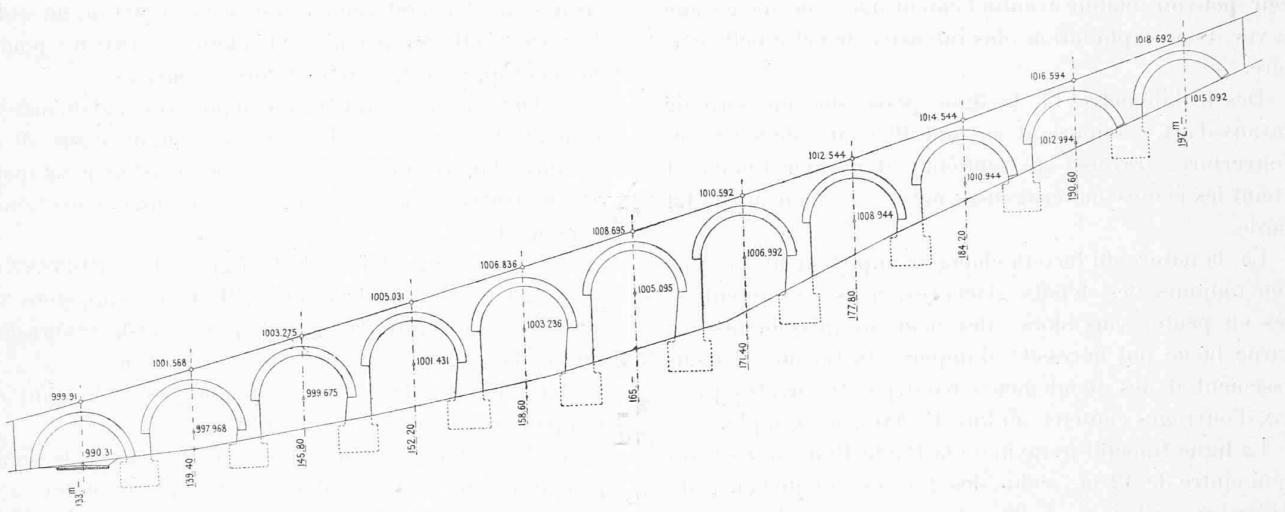
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

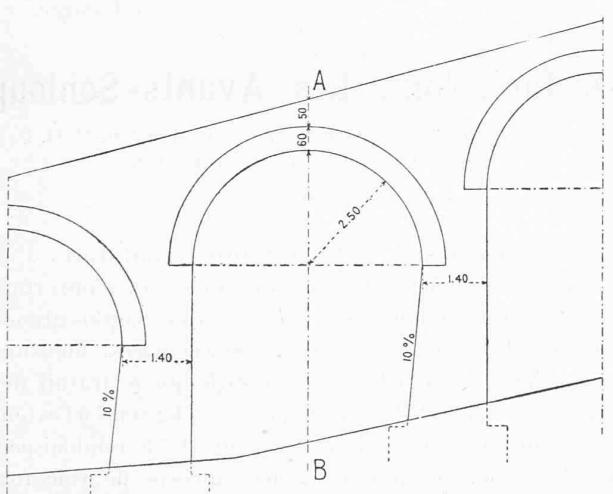
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

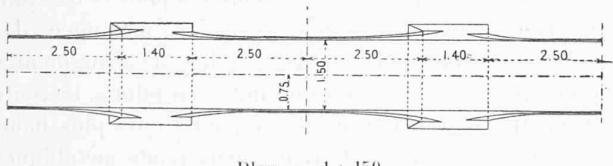
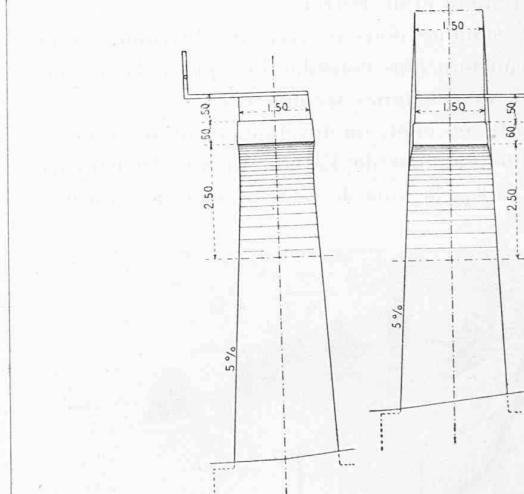
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Profil en long. — 1 : 400.



Elévation. — 1 : 150.



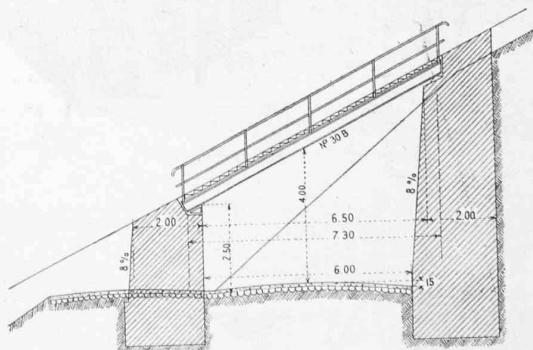
Plan. — 1 : 150.

## LE FUNICULAIRE LES AVANTS-SONLOUP.

Viaduc km. 1,33-1,97.

## Concours pour l'hôpital des Cadolles, à Neuchâtel<sup>1</sup>.

Nous publions aux pages 19 et 20 les principales planches du projet « Rond jaune », de M. Yonner, architecte, à Neuchâtel.

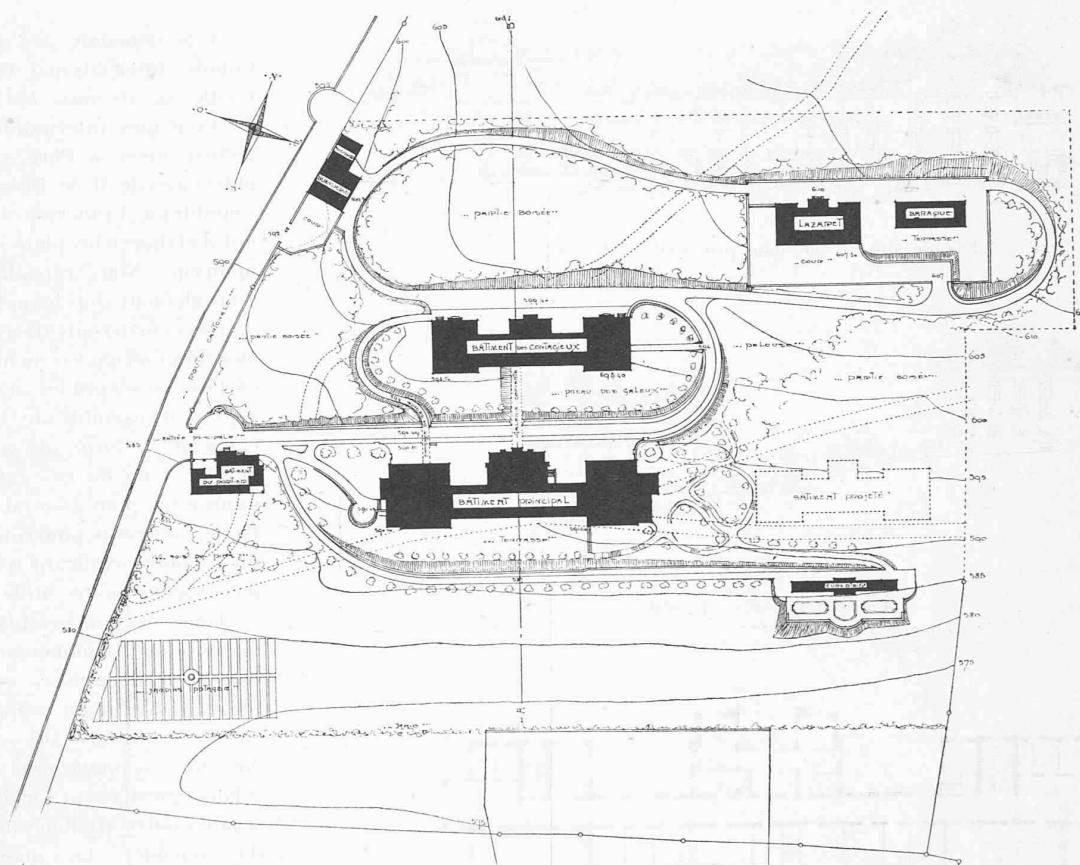


#### Passage sous voie et correction de la route à l'hectomètre 3,70.

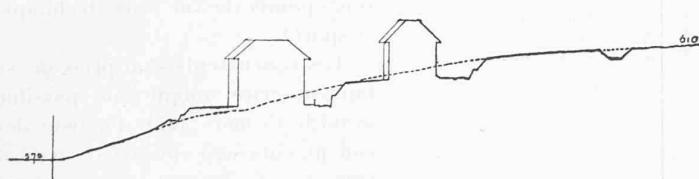
Echelle 1 : 200.

<sup>1</sup> Voir N° du 10 janvier 1911, page 7.

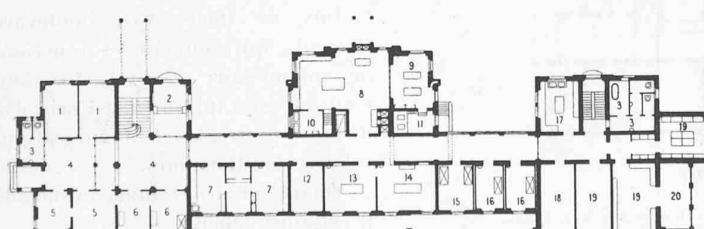
## CONCOURS POUR L'HOPITAL DES CADOLLES, A NEUCHATEL



Plan de situation. — 1 : 2000.

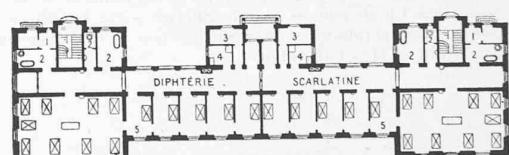


Coupe A-B. — 1 : 2000.



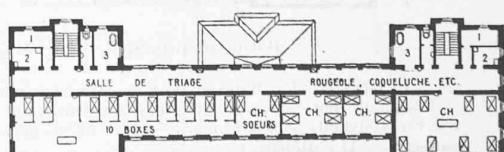
Bâtiment principal. — Rez-de-chaussée. — 1 : 800.

LÉGENDE : 1 = Attente. — 2 = Entrée. — 3 = Lavabos et W.-C. — 4 = Vestibule. — 5 = Consultation. — 6 = Ch. assistant. — 7 = Pharmacie. — 8 = Cuisine. — 9 = Office. — 10 = Laverie. — 11 = Chauffage. — 12 = Disponible. — 13 = Réfectoire personnel. — 14 = Réfectoire sœurs. — 15 = Ch. des infirmiers. — 16 = Ch. forte. — 17 = Cave à lait. — 18 = Disponible. — 19 = Caves. — 20 = Serre.



Bâtiment des contagieux. — Rez-de-chaussée. — 1 : 800.

LÉGENDE : 1 = Sortie, vestiaire. — 2 = Bains. — 3 = Lingerie. — 4 = Tisanerie. — 5 = Sœur.

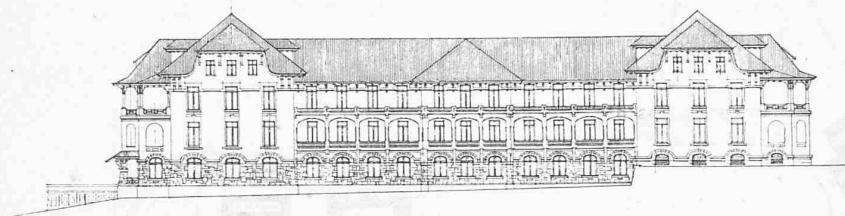


Bâtiment des contagieux. — Etage. — 1 : 800.

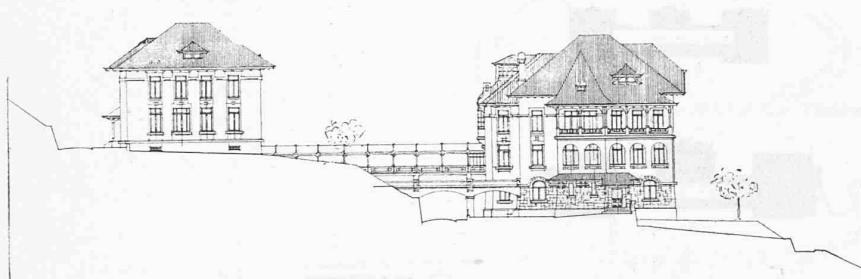
LÉGENDE : 1 = Lingerie. — 2 = Tisanerie. — 3 = Bains. — 4 = Ch. sœurs.

4<sup>e</sup> prix, projet « Rond jaune », de M. Yonner, architecte, à Neuchâtel.

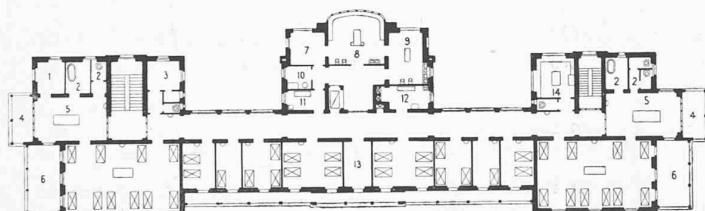
## CONCOURS POUR L'HOPITAL DES CADOLLES, A NEUCHATEL



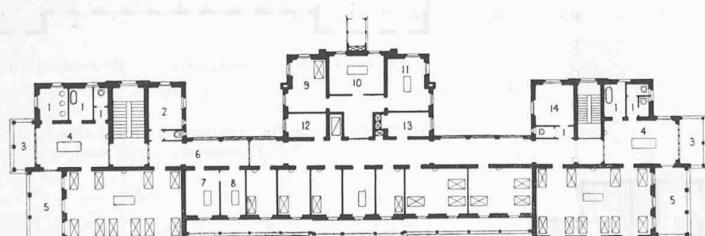
Façade sud du bâtiment principal. — 1 : 800.



Façades ouest. — 1 : 800.

Bâtiment principal. — 2<sup>e</sup> étage. — 1 : 800.

LÉGENDE : 1 = Lingerie. — 2 = Bains et W.-C. — 3 = Röntgen. — 4 = Vérandahs. — 5 = Ch. de jour. — 6 = Ch. galerie. — 7 = Anesthésie. — 8 = Grandes opérations. — 9 = Petites opérations. — 10 = Stérilisation. — 11 = Pansements. — 12 = Tisannerie. — 13 = Médecin. — 14 = Laboratoire.

Bâtiment principal — 1<sup>er</sup> étage. — 1 : 800.

LÉGENDE : 1 = Bains et W.-C. — 2 = Disponible pour Direction. — 3 = Vérandahs. — 4 = Ch. de jour. — 5 = Ch. galerie. — 6 = Direction. — 7 = Directeur. — 8 = Sœurs. — 9 = Ch. assistant. — 10 = Lingerie. — 11 = Ch. de ménage. — 12 = Pansements. — 13 = Tisannerie. — 14 = Débarras.

4<sup>e</sup> prix, projet « Rond jaune », de M. Yonner, architecte, à Neuchâtel.

## Le concours olympique d'architecture.

A la demande des intéressés, le Comité International Olympique a reculé au *10 avril 1911* la clôture du Concours international d'architecture ouvert à Paris sous le haut patronage de M. le Président de la République Française et qui a pour but d'élaborer les plans de l'Olympie moderne. Nous rappelons le texte du règlement sous lequel il aura lieu:

Les concurrents devront envoyer au minimum *quatre*, au maximum *six* cartons susceptibles d'occuper un espace d'ensemble de *deux mètres cinquante de large sur quatre mètres de haut*. L'un de ces cartons devra figurer un plan général de la cité. Les concurrents pourront y joindre un mémoire explicatif qui ne devra pas excéder quatre mille mots.

Tous les concurrents recevront un Diplôme commémoratif; leurs envois seront exposés au public et feront l'objet d'un rapport général sur les résultats du Congrès. La *Médaille olympique* qui n'a été décernée que dix-sept fois depuis 1894, sera en outre attribuée au vainqueur du Concours. Le jugement sera rendu par un jury composé de compétences internationales, au nombre de cinq, et représentant les différents points de vue : art, technique et sport<sup>1</sup>.

Les concurrents sont priés de se faire inscrire autant que possible avant le *15 mars 1911*. La liste des concurrents sera close le *1<sup>er</sup>-avril* et leurs envois devront parvenir avant le *10 avril 1911* à M. Gaston Trélat, directeur de l'Ecole spéciale d'architecture de Paris (254, boulevard Raspail), qui exercera les fonctions de commissaire général du Concours. C'est à lui qu'on est prié d'adresser toutes les communications relatives au Concours.

Quant au programme lui-même, il est ainsi conçu :

Le Concours a pour objet d'élaborer les plans d'une *Olympie moderne* comprenant : 1<sup>o</sup> Les édifices,

<sup>1</sup> Le président du jury sera M. Th. Homolle, membre de l'Institut de France et directeur des musées nationaux. Une grande fête artistique sera donnée à l'occasion de la distribution des récompenses.

portiques, arènes, pistes, etc., propres aux épreuves de sport et d'art inscrites au programme des Jeux olympiques modernes ; 2<sup>e</sup> les aménagements servant aux spectateurs ; 3<sup>e</sup> les édifices ou espaces nécessaires pour les cérémonies connexes aux Jeux ; 4<sup>e</sup> les installations affectées à l'administration, aux athlètes, etc. Les concurrents auront aussi à déterminer

les particularités topographiques du site choisi ou imaginé par eux.

#### Tunnel du Lötschberg.

Nous extrayons les renseignements suivants du *Rapport trimestriel N° 16*, sur l'état des travaux au 30 septembre 1910.

#### a. Progrès des diagrammes.

| Diagrammes                                  | Côté nord — Kandersteg |                              |                          | Côté sud — Goppenstein |                              |                          | Total  |
|---|------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------|--------|
|   | Etat au 30 juin 1910   | Progrès pendant le trimestre | Etat au 30 septemb. 1910 | Etat au 30 juin 1910   | Progrès pendant le trimestre | Etat au 30 septemb. 1910 |        |
| <i>Excavation</i>                           |                        |                              |                          |                        |                              |                          |        |
| Galerie de base . . . . . m.                | 5158                   | 746                          | 5904                     | 5714                   | 432                          | 6146                     | 12050  |
| Galerie de faite . . . . . "                | 3741                   | 379                          | 4120                     | 4278                   | 30                           | 4308                     | 8428   |
| Abatages . . . . . "                        | 3709                   | 391                          | 4100                     | 3413                   | 541                          | 3954                     | 8054   |
| Cunette . . . . . "                         | 3290                   | 310                          | 3600                     | 2650                   | 570                          | 3220                     | 6820   |
| <i>Maçonnerie</i>                           |                        |                              |                          |                        |                              |                          |        |
| Piédroits . . . . . m.                      | 3584                   | 365                          | 3949                     | 3049                   | 538                          | 3587                     | 7536   |
| Voûte . . . . . "                           | 3505                   | 376                          | 3881                     | 2850                   | 570                          | 3420                     | 7301   |
| Radier . . . . . "                          | 80                     | 177                          | 257                      | 54                     | —                            | 54                       | 311    |
| Cunette . . . . . "                         | 3290                   | 310                          | 3600                     | 2650                   | 570                          | 3220                     | 6820   |
| <i>Cubes</i>                                |                        |                              |                          |                        |                              |                          |        |
| de l'ensemble des abatages . m <sup>3</sup> | 243768                 | 28613                        | 272381                   | 214701                 | 30113                        | 244814                   | 517195 |
| de l'ensemble de la maçonnerie "            | 50010                  | 7009                         | 57019                    | 35198                  | 7114                         | 42312                    | 99331  |

#### b. Perforation mécanique.

|   | Côté nord — Kandersteg |                  |          | Côté sud — Goppenstein |                  |          |
|---|------------------------|------------------|----------|------------------------|------------------|----------|
|   | Galerie de base        | Galerie de faite | Abatages | Galerie de base        | Galerie de faite | Abatages |
| Longueur excavée . . . . . m.   | 746                    | —                | —        | 432                    | —                | —        |
| Section moyenne . . . . . m <sup>2</sup>  | 6,2                    | —                | —        | 6,46                   | —                | —        |
| Cube excavé . . . . . m <sup>3</sup>  | 4625                   | —                | —        | 2790                   | —                | —        |
| Jours de forage . . . . .   | 90                     | —                | —        | 90                     | —                | —        |
| Progrès moyen par jour . . . . . m.   | 8,29                   | —                | —        | 4,80                   | —                | —        |
| Nombre des attaques . . . . .   | 613                    | —                | —        | 331                    | —                | —        |
| Nombre des trous de forage . . . . .  | 9850                   | —                | —        | 4989                   | —                | —        |
| Profondeur totale des trous de mine m.  | 13319                  | —                | —        | 7245                   | —                | —        |
| Dynamite employée . . . . . kg.   | 20284                  | —                | —        | 10130                  | —                | —        |
| Fleurets usés . . . . .   | 29249                  | —                | —        | 25896                  | —                | —        |
| Machines remplacées . . . . .   | 221                    | —                | —        | 144                    | —                | —        |
| Nombre moyen des machines en marche .   | 4,11                   | —                | —        | 4                      | —                | —        |
| Heures employées au forage proprement dit . . . . .                             | 838,2                  | —                | —        | 1093,6                 | —                | —        |
| Heures employées à charger et à faire partir les mines et au marinage . . . . . | 1216,9                 | —                | —        | 1019,2                 | —                | —        |
| Heures perdues . . . . .  | 104,9                  | —                | —        | 47,2                   | —                | —        |
| Heures totales . . . . .  | 2160,0                 | —                | —        | 2160,0                 | —                | —        |
| Journées d'ouvriers . . . . .   | 4573                   | —                | —        | 5354                   | —                | —        |

#### c. Perforation à la main (et en partie perforation mécanique).

|                                      |      |      |       |   |      |        |
|--------------------------------------|------|------|-------|---|------|--------|
| Cube excavé . . . . . m <sup>3</sup> | 582  | 1516 | 21890 | Chiffres compris dans les chiffres des abatages | 102  | 27221  |
| Dynamite employée . . . . . kg.      | 992  | 1081 | 11681 |   | 389  | 16775  |
| Fleurets usés . . . . .              | 4130 | 3187 | 28472 |   | 1026 | 147433 |
| Nombre des trous de mine . . . . .   | 9176 | 7100 | 46900 |   | 358  | 51950  |
| Journées d'ouvriers . . . . .        | 2123 | 1261 | 39090 |   | 539  | 74181  |